



CENTRO SUPERIOR DE INVESTIGACIÓN  
Y PROMOCIÓN DE LA MÚSICA

XXXVIII Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música  
Curso 2010-2011

# ORQUESTA DE CÁMARA DE BERLÍN

**Katrin Scholz**  
*directora-concertino*

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA  
Jueves 26 de mayo de 2011  
Sala Sinfónica  
A las 19,30 horas



## PROGRAMA

I

*Concerto grosso en Re mayor, Op. 6/1*

- *Largo Allegro*
- *Largo-Allegro*
- *Largo*
- *Allegro*
- *Allegro*

**A. Corelli**  
(1653-1713)

*Concierto para violín en Sol mayor, Op.3 n° 3*  
*RV 310*

- *Allegro*
- *Largo*
- *Allegro*

**A. Vivaldi**  
(1678-1741)

*Concierto para violín en La mayor*  
*“Las Ranas” TWV 51/A4*

- *Allegro*
- *Adagio*
- *Menuett alternativement*

**G. Ph. Telemann**  
(1681-1767)

*Concerto grosso en Fa mayor, Op 6/9*

- *Largo*
- *Allegro*
- *Larghetto*
- *Allegro*
- *Menuet*
- *Gigue-Allegro*

**G. F. Händel**  
(1685-1759)

II

*Adagio para cuerda*

**S. Barber**  
(1910-1981)

*Cuatro Estaciones Porteñas*  
(arr. para violín solista y  
orquesta de Leonid Desyatnikov)

**A. Piazzolla**  
(1921-1992)

- *Primavera Porteña*
- *Verano Porteño*
- *Otoño Porteño*
- *Invierno Porteño*

## NOTAS AL PROGRAMA

Entre los compositores violinistas del barroco italiano Arcangelo Corelli (1653-1713) y Antonio Vivaldi (1678-1741) ocupan un lugar destacado no sólo por la inspiración y maestría de sus creaciones, sino por haber contribuido determinadamente al desarrollo formal del Barroco instrumental y específicamente del *concerto*. Tanto Corelli como Vivaldi, herederos de la tradición de la contraposición policoral de la Escuela veneciana de los Gabrieli, forman parte de una sucesión de creadores que definieron la estructura del concierto barroco. Dicha sucesión incluye, entre otros, a Alessandro Stradella (1642-1682), Giuseppe Torelli (1658-1709) Giovanni Lorenzo Gregori (1664-1745) –a quien se le atribuye la inclusión en sus *concerti* el adjetivo de *grossi*– y Francesco Geminiani (1687-1762).

De Arcangelo Corelli, quien desarrolló su actividad profesional en Roma, escucharemos hoy el nº 1 de sus famosísimos *Concerti grossi Op. 6*. Esta serie de 12 conciertos, compuesta hacia 1680, fue publicada tras su muerte por Estienne Roger en Amsterdam (1714) y dedicados al Elector Palatino Johann Wilhelm, ferviente admirador de Corelli y que honró su memoria nombrándole, también a título póstumo, Marqués de Landenburg. Corelli, que gozó del favor de grandes mecenas como la reina Cristina de Suecia, logró notable fama en toda Europa gracias a las numerosas impresiones que de sus obras se realizaron. En la *Op. 6* los primeros ocho conciertos son *da chiesa* –sus movimientos no eran indicados con nombres de danzas aunque en el concierto que nos ocupa incluya los ritmos de una zarabanda y una giga– frente a los cuatro restantes *da camera* –cercano al concepto de suite y cuyos movimientos, exceptuando el primero o preludio, eran indicados con los nombres de las correspondientes danzas–. En

esta serie Corelli alcanza verdaderamente un modelo de perfección formal en lo que al *Concerto grosso* se refiere. La austera autolimitación al timbre homogéneo de las cuerdas que realiza Corelli en estos conciertos es compensada por una notable maestría y equilibrio en la contraposición de los planos orquestales del *concertino* –grupo reducido de instrumentos– frente al denominado *tutti* o *ripieno* de toda la orquesta. La majestuosidad de los aires lentos de este concierto y el bello diálogo entre los violines del *concertino* y los *tutti* ratifican la factura corelliana de sus conciertos *grossi* los cuales destacan por la amplitud de las líneas melódicas así como por la riqueza y vigor contrapuntísticos. La estructuración que generalmente realizará Corelli de los *concerti* entre cuatro y cinco movimientos (aunque tenga algunos con tres) será posteriormente reducida a cuatro por Francesco Geminiani y definitivamente establecida en la estructura ternaria de *Allegro-Adagio-Allegro* por Antonio Vivaldi.

Es precisamente de este último, de “il Prette rosso”, el siguiente *Concierto para violín en sol mayor, Op. 3 n° 3 RV 310*. Será el ya nombrado editor de Amsterdam, Estienne Roger, quien con su importante red de distribución por toda Europa publicará (1712) y divulgará la famosa *Op. 3 L'estro armonico* del compositor veneciano. Este conjunto de conciertos constituye junto a las colecciones de *La Stravaganza* (Amsterdam, 1712-1713), *Il cimento dell'armonia e dell'invenzione* (Amsterdam, 1725) y *La cetra concerti* (Amsterdam, 1727) un legado fundamental para la literatura instrumental europea. Precisamente la relación de Vivaldi con esta editora, iniciada hacia 1711, supuso que la colección de *L'estro armonico* para instrumentos de cuerda dedicados a Ferdinando, gran duque de Toscana, se convirtiera en un éxito de edición musical en la época y contribuyera decisivamente a expandir la fama de Vivaldi por la Europa dieciochesca. En el contexto de esta merecida fama Juan Sebastián Bach (1685-1750), gran admirador de Vivaldi, conoce su obra y transcribe al menos 5 conciertos de la *Opus 3* rindiendo así un merecido tributo a este compositor de impetuosa inspiración y exigente virtuosismo instrumental. Será precisamente el *Concierto en sol mayor Op. 3 n° 3* uno de los que transcriba Bach a partir de 1713-14 como *Concierto para clavecín el n° 3 (BWV.978)*. Esta conexión Bach-Vivaldi es la que, a raíz del interés suscitado en el

siglo XIX por el compositor de Eisenach, permite la feliz recuperación de la obra del músico veneciano.

En el concierto que hoy escucharemos de Antonio Vivaldi, indiscutible acuñador del concierto solístico, podemos apreciar el diálogo siempre contrastante entre el *solo* y el *tutti*, que con sus *ritornelli* temáticos dotan de indudable y equilibrada unidad a los movimientos vivaldianos. Apoyado en su característica e imaginativa línea melódica, en la dinámica de terrazas –cambios bruscos en la intensidad– propia del Barroco, Vivaldi nos transporta a un mundo de evocadora belleza en sus movimientos lentos y de vibrante virtuosismo en sus tiempos rápidos.

Dejando a un lado a este exitoso dúo de compositores barrocos italianos, pasamos a otro no menos exitoso dúo de creadores del Barroco, los alemanes Telemann y Händel. A Georg Philipp Telemann (1681-1767), famoso por su sentido del humor y por su ágil y prolífica pluma compositiva, se debe el *Concierto para violín en la mayor, “Die Relinge”* (“Las ranas”) cuyo título hace referencia a la imitación musical del croar de dichos anfibios. Si bien Telemann comentó que no era un gran amante de los conciertos, y como hacen notar algunos estudiosos, seguramente se refería a los de tipo virtuosístico para solista, nos dejó un buen número de los mismos. En la obra que nos ocupa Telemann, fluido e imaginativo, ofrece una onomatopeya musical francamente jocosa, reflejo, sin duda, de una visión flexible respecto a las estructuras y modelos compositivos del momento, visión que le llevó a trabajar con diversas combinaciones instrumentales en sus conciertos experimentando el mundo del contraste tímbrico, rasgo éste último plenamente barroco.

Buen amigo de Telemann fue el gran Händel, cuyo *Concerto grosso Op. 6 núm. 1* cierra la presencia del Barroco en este concierto. Los *12 Concerti Grossi* de Händel fueron compuestos en el otoño de 1737 y publicados en Londres en 1739, aunque el que hoy escucharemos es el único no datado en el manuscrito original. También conocidos como *12 Grandes Conciertos*, suponen un homenaje a Corelli presentando el modelo del autor italiano con un concertino de dos violines y violonchelo junto al *tutti* o *ripieno* y al ineludible clave en el continuo. Como en el caso de otras obras instrumentales de Händel,

estos conciertos fueron creados como “pasatiempos” entre las diversas partes de sus obras teatrales.

En este concierto encontramos un ejemplo del mejor Händel instrumental dándose la circunstancia de que el segundo y tercer movimientos se basan en los dos primeros del concierto para órgano en *Fa mayor “El cuco y el ruiseñor”* del mismo autor. Al igual que en el concierto de su amigo Telemann respecto a las ranas, en el caso händeliano encontramos referencias “musicalizadas” a los “cantos”, en este caso de los pájaros.

El último dúo de compositores que escucharemos en esta velada está conformado por dos creadores de Nuevo Mundo: un estadounidense y un argentino. Del norteamericano Samuel Barber (1910-1981) es el *Adagio para cuerdas*, obra que fue acogida con gran éxito por parte del gran público incluso antes de su utilización en memorables obras cinematográficas como *Platoon* (1986). Estrenado en Nueva York radiofónicamente en 1938 por la National Broadcasting Company Symphony Orchestra en su versión orquestal bajo la dirección de Arturo Toscanini, esta obra constituye el segundo movimiento de su *Cuarteto para cuerdas Op. 11* en tres movimientos. La partitura orquestal fue realizada, a petición de Toscanini, por el propio compositor el mismo año de creación del *Cuarteto*, compuesto durante su estancia en la Academia Americana de Roma. El director italiano llevó con gran éxito la obra en diversas giras por Suramérica y Europa.

De clara arquitectura musical, el *Adagio para cuerdas* comienza suavemente construyendo una atmósfera en la que la melodía paulatinamente va escalando tensión hasta alcanzar un punto álgido, un intenso clímax, una inflexión catártica que haya su consecución en una meditativa relajación conclusiva. El lenguaje del entonces joven Barber, cargado de emotiva simplicidad y de hermosa melancolía sigue encontrando eco en la sensibilidad de un público cada vez más ávido de reencontrarse con los anclajes tonales.

La última obra programada en esta ocasión es la titulada como las *Cuatro Estaciones Porteñas* de Astor Piazzola (1921-1992). Estas piezas, conocidas igualmente como *Las Cuatro estaciones de Buenos Aires* o las *Estaciones Porteñas* fueron compuestas para quinteto de bandoneón, violín, piano, guitarra eléctrica y contrabajo, aunque



han sido transcritas para diversas agrupaciones instrumentales. En esta velada escucharemos el arreglo para violín solista y orquesta de cuerdas realizado por el compositor ruso Leonid Desyatnikov. La obra pertenece a la tercera etapa compositiva marcada por el regreso de Piazzola a Buenos Aires así como por una relevante creación de tangos para quinteto, dedicados a su agrupación *Quinteto Nuevo Tango*. Este evidente homenaje a las *Cuatro estaciones* vivaldianas fue en un principio concebida como cuatro piezas individuales escritas en diversos momentos temporales para más tarde convertirse en una composición articulada en cuatro partes: “Verano Porteño” (1964); “Otoño Porteño” (1969); “Primavera Porteña” (1970) e “Invierno Porteño” (1970). En su momento el creador de *Adiós Nonino* interpretó estas *Estaciones* tanto de forma independiente como agrupándolas en conjunto.

La obra proyecta la factura compositiva de Piazzola en la que reconocemos la sincrética línea tan común en no pocos compositores latinoamericanos contemporáneos, en palabras del gran compositor chileno Juan Orrego Salas: la revisión de las tradiciones. Así, Piazzola nos ofrece un lenguaje “tanguero” que no esconde sus devaneos jazzísticos y clásico-europeos. Alumno en su momento de la paradigmática Nadia Boulanger quien le indicaría después de escuchar un tango del argentino: “Astor, sus obras eruditas están bien escritas pero aquí está el verdadero Piazzolla, no lo abandone nunca”, el autor argentino nos invita a escuchar sus impresiones y vivencias de unas estaciones bonaerenses articuladas en la contraposición de temas rápidos, ágiles y rítmicos frente a otros melancólicos y elegíacos.

**Carmen Cecilia Piñero Gil**

Dra. Historia y Ciencias de la Música



## **Katrin Scholz**, *directora-concertino*

Katrin Scholz pertenece a la élite internacional de su disciplina. Su talento sobresaliente fue descubierto en 1990, cuando ganó el renombrado Concurso de Música de Japón y el Concurso Kulenkampff un año después. Siguieron invitaciones a numerosas orquestas y festivales de primera fila.

Katrin Scholz ha actuado como solista con la Orquesta Sinfónica de Berlín, la Filarmónica de Dresde, la Orquesta Sinfónica de la Radio de Leipzig, la Orquesta Filarmónica de la Radio Alemana, la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, la New Japan Philharmonic Orchestra, la Yomiuri Nippon Symphony Orchestra y muchas otras. Ha trabajado con directores como Gerd Albrecht, Vladimir Fedosseyev, Gabriel Feltz, Vladimir Jurowski, Alexander Lazarew, Hannu Lintu, Miguel Gómez-Martínez, Ryosuke Numajiri, Eiji Oue, Michael Sanderling, Peter Schreier y Ulf Schirmer. También ha participado en importantes festivales, entre otros los de Schwetzingen Festspiele, el Carinthischer Sommer, el Festival Tibor Varga Sion, el MDR-Musiksommer, el Festival de Mecklenburg-Vorpommern, el Festival de Música de Canarias y en el Festival Internacional de Pollença.

Katrin Scholz nació en Berlín. Estudió con Werner Scholz en la Escuela Superior de Música Hanns Eisler de Berlín y después con el violinista esloveno Igor Ozim en el Conservatorio de Berna en Suiza. También es una solicitada pedagoga y desde 1998 ocupa una cátedra de violín en la Escuela Superior de Arte de Bremen. Desde el mismo año Katrin Scholz es la directora artística de la Orquesta de Cámara de Berlín, con la que ha realizado giras en Europa, EEUU, Japón y Suramérica.

Katrin Scholz ha grabado varios CD con los sellos Berlín Classics y JVC, entre ellos los conciertos para violín de Beethoven, Brahms, Sibelius, Haydn y Mozart. En el terreno de la música de cámara mantiene intensas colaboraciones, especialmente con el pianista Eldar Nebolsin. Varias de sus interpretaciones de obras camerísticas, entre ellas la *Integral de las Sonatas* de Brahms, han sido publicadas en CD.

Sus próximos compromisos comprenden conciertos con la Orquesta Filarmónica de Stuttgart y con la Orquesta Sinfónica de Galicia. Además realizará giras con la Orquesta de Cámara de Berlín en España, Polonia, Eslovenia y Suramérica.

Katrin Scholz toca un violín del taller de Giovanni Battista Guadagnini (Piacenza 1743).

## **Orquesta de Cámara de Berlín**

La Orquesta de Cámara de Berlín es una de las orquestas con más tradición de la capital alemana. El conjunto, formado hoy mayoritariamente por músicos jóvenes, ha consolidado y desarrollado su posición durante más de seis décadas y ha destacado a nivel internacional en sus giras en países como España, Italia, Francia, Gran Bretaña, Japón, India, Argentina, Brasil, Chile, EEUU y Canadá.

La Orquesta de Cámara de Berlín fue fundada en 1945. En colaboración con su primer director artístico, Helmut Koch, desde sus inicios este conjunto gozó de un gran reconocimiento. En los años 50' y 60' la orquesta obtuvo diversas distinciones como el Gran Prix du Disque y el Premio del Disco de Japón por «*Juditha Triumphans*» de Vivaldi, «*L'Orfeo*» de Monteverdi y «*Betulia liberata*» de Mozart, así como el Premio Goethe de la ciudad de Berlín por su excelente labor de representación de la ciudad en el extranjero.

En los años 70' y 80' la Orquesta de Cámara de Berlín estuvo vinculada a Peter Schreier, junto al que realizó numerosas giras y producciones en CD y para la televisión. Entre ellas destaca la producción de todas las *Cantatas Profanas* de J. S. Bach para la televisión alemana. Otros artistas con los que colaboró durante este período son Vittorio Negri, Ludwig Güttler, Kurt Masur, Heinz Schunk y Jeffrey Tate.

En los últimos años la Orquesta de Cámara de Berlín ha colaborado con los directores artísticos Katrin Scholz, Michael Sanderling y Michael Erxleben, con quienes ha realizado varias grabaciones para Berlin Classics/edel. Además ha participado en los festivales Rheingau Musikfestival, Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, Festival de Música de Canarias, Choriner Musiksommer y Festival Internacional de Música de Pollença, entre muchos otros. Giras internacionales recientes han llevado a la orquesta a Japón, EEUU, Suramérica, Polonia, Turquía, Brasil, Argentina, Chile y España, donde ha actuado en las más renombradas salas de conciertos. Entre otros ha colaborado con los solistas Saleem Abboud Ashkar, Gabor Boldoczki, Matt Haimovitz, Robin Johansen, Eldar Nebolsin, Michael Sanderling y Katrin Scholz.

La Orquesta de Cámara de Berlín realiza su propio ciclo de conciertos en el Konzerthaus y en la Filarmonía de Berlín.



Centro Superior de Investigación y Promoción de la Música  
XXXVIII Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música  
Curso 2010-2011

**2010**

**27 de noviembre · Sábado, a las 22,30 h.**

**Orquesta Sinfónica de la Universidad de Upsala**

Stefan Karpe, *director*

J. Ullén (1972-): obra de estreno

R. Schumann (1880-1856): *Konzertstück para cuatro trompas y orquesta* (1849);

M. Ravel (1875-1937): *Daphnis y Chloé, Suites n.º 1 y 2*

**2011**

**29 de enero · Sábado, a las 22,30 h.**

**Orquesta de Cámara Femenina de Viena**

Laura López Soria, *directora*

H. Villa-Lobos (1887-1959): *Bachiana brasileira n.º 9 para orquesta de cuerdas*; D. Shostakovich (1906-1975): *Concierto para piano, trompeta y orquesta de cuerdas en Do menor, Op. 35*; H. Wolf (1860-1903): *Serenata Italiana*; A. Schönberg (1874-1951): «*Verklärte Nacht*» Op. 4 (*La Noche Transfigurada*) para orquesta de cuerdas

**19 de febrero · Sábado, a las 22,30 h.**

**Orquesta de Cámara Carlos III**

Juan Manuel Alonso, *director*

F. García Lorca (1898-1936): *Canciones populares antiguas* (adap. y orq.: J. M. Alonso); M. de Falla: *El corregidor y la molinera. Pantomima* (vers. de *El Sombrero de Tres Picos* de 1917);

M. de Falla: *Amor Brujo. Gitanería* (vers. 1915)

## **Concierto Homenaje al Profesor Francisco Tomás y Valiente**

**19 de marzo · Sábado, a las 22,30 h.**

### **Euskalbarrokensemble**

Enrike Solinis, *laúd y dirección* · María Espada, *soprano*

VIVALDI IN FURORE

J. B. Lully (1632-1687): Suite de danzas de la ópera

«*Le Bourgeois Gentilhomme*»; G. F. Händel (1685-1759): *Antífona HWV 235*; A. Vivaldi (1678-1741): *Concierto para laúd, dos violines y bajo continuo, RV 93*; *Motete RV 626*; M. Marais (1656-1728): *Suite de danzas de la ópera Alcyone*; G. F. Händel: *Arias de ópera*

**26 de mayo · Jueves, a las 19,30 h.**

### **Orquesta de Cámara de Berlín**

Katrin Scholz, *directora-concertino*

A. Corelli (1653-1713): *Concerto Grosso I en Re mayor, Op. 6*;

A. Vivaldi (1678-1741): *Concierto para violín en Sol mayor, Op.*

*3 n.º 3 RV 310*; G. Ph. Telemann (1681-1767): *Concierto para*

*violín en La mayor, «Die Relinge» TWV 51/a4*; G. F. Händel

(1685-1759): *Concerto Grosso en Fa mayor, Op. 6/9*; S. Bar-

ber (1910-1981): *Adagio para cuerda*; A. Piazzolla (1921-1992):

*Cuatro Estaciones Porteñas*

**10 de diciembre de 2010 · Viernes, a las 19,30 h.**

### **Orquesta y Coro de la UAM**

**Concierto extraordinario** fuera de abono

Coros invitados: Coro de la Universidad de Extremadura, Coro

Maestro Barbieri y Coral de la Asociación Musical de Peñafiel

Enrique Muñoz, *director*

L. v. Beethoven (1770-1827): *Sinfonía n.º 9 en Re m, Op. 125*

Carmen Gurriarán, *soprano*; Mercedes Díaz, *mezzosoprano*;

Fernando Cobo, *tenor*; Fernando Rubio, *bajo*